

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
~~COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS~~
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas
15 de julio de 1946

ACTA NUM. 181-A

SUPLETORIA DEL ACTA NUM. 181 FECHADA EL 4 DE ABRIL DE 1946, RELATIVA A LA SOLICITUD DEL MAVERICK COUNTY WATER CONTROL AND IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1 PARA CONSTRUIR, OPERAR Y MANTENER UNA PRESA DE DERIVACION SOBRE EL RIO BRAVO COMO A 67 KILOMETROS (42 MILLAS) AGUAS ARRIBA DE PIEDRAS NEGRAS, COAHUILA Y DE EAGLE PASS, TEXAS.

La Comisión se reunió en las oficinas de la Sección de los Estados Unidos en El Paso, Texas, a las 10 horas del día 15 de julio de 1946, para tratar nuevamente el asunto de la presa de derivación que el Maverick County Water Control and Improvement District No. 1 de Eagle Pass, Texas, se propone construir en el río Bravo, materia del Acta Núm. 181 de la Comisión, fechada el 4 de abril de 1946.

En vista de que la Secretaría de Relaciones Exteriores de México llamó la atención de la Comisión acerca de que, de acuerdo con las leyes aplicables de los Estados Unidos Mexicanos, la parte de las obras situada en territorio mexicano debe ser propiedad del Gobierno de México, la Comisión adoptó la siguiente resolución:

"(1) que el párrafo (3) del Acta Núm. 181 fechada el 4 de abril de 1946 se modifique como sigue:

'(3) La presa propuesta quedará bajo la jurisdicción de la Comisión y cada una de sus Secciones tendrá jurisdicción sobre la parte de las obras situada dentro de los límites de su respectivo país, de acuerdo con las disposiciones del Artículo 2 del Tratado de 3 de febrero de 1944. La parte de las obras situada dentro del territorio de los Estados Unidos Mexicanos será de la propiedad del

(Continúa en la hoja Núm. 2)

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
~~INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION~~
UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas
July 15, 1946

MINUTE NO. 181-A

SUPPLEMENTING MINUTE NUMBER 181 DATED APRIL 4, 1946, RELATIVE TO THE REQUEST OF THE MAVERICK COUNTY WATER CONTROL AND IMPROVEMENT DISTRICT NO. ONE TO CONSTRUCT, OPERATE AND MAINTAIN A DIVERSION DAM ACROSS THE RIO GRANDE ABOUT 42 MILES (67 KILOMETERS) UPSTREAM FROM EAGLE PASS, TEXAS AND PIEDRAS NEGRAS, COAHUILA.

The Commission met at the offices of the United States Section in El Paso, Texas, on July 15, 1946, at 10 o'clock a. m., further to consider the matter of the diversion dam which the Maverick County Water Control and Improvement District No. One of Eagle Pass, Texas, proposes to construct on the Rio Grande, subject of Minute No. 181 of the Commission, dated April 4, 1946.

The Ministry of Foreign Relations of Mexico having called the Commission's attention to the fact that, in accordance with the applicable laws of the United Mexican States, that part of the works situated in Mexican territory must be property of the Government of Mexico, the Commission adopted the following resolution:

"(1) That paragraph (3) of Minute No. 181 dated April 4, 1946 be changed to read as follows:

'(3) The proposed dam shall be under the jurisdiction of the Commission, each Section thereof retaining jurisdiction over that part of the works located within the limits of its own country, in accordance with the provisions of Article 2 of the Treaty of February 3, 1944. That part of the works situated within the territory of the United Mexican States shall be the property of

(Continued on Sheet No. 2)

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
~~COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS~~
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

(Continúa de la hoja Núm. 1)

'Gobierno de México, de acuerdo con las leyes de los Estados Unidos Mexicanos; y la propiedad de la parte de las obras situada dentro del territorio de los Estados Unidos, se registrará por las leyes aplicables de los Estados Unidos.' "

Se levantó la Sesión

Comisionado de México

Comisionado de los Estados Unidos

Secretario de la Sección Mexicana

Secretario de la Sección de los Estados Unidos

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
~~INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION~~
UNITED STATES AND MEXICO

(Continued from Sheet No. 1)

'the Government of Mexico in accordance with the laws of the United Mexican States; and ownership of that part of the works located within the territory of the United States shall be subject to the applicable laws of the United States.' "

The meeting then adjourned.

Commissioner of the United States

Commissioner of Mexico

Secretary of the United States

Secretary of the Mexican Section